



Council of the
European Union

Brussels, 5 September 2014
(OR. en)

12226/14

Interinstitutional File:
2014/0135 (NLE)

AVIATION 150
COEST 277
NIS 41
RELEX 642

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS

Subject: PROTOCOL amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and Georgia, of the other part, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia

PROTOCOL
AMENDING THE COMMON AVIATION AREA AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN UNION
AND ITS MEMBER STATES, OF THE ONE PART,
AND GEORGIA, OF THE OTHER PART,
TO TAKE ACCOUNT OF THE ACCESSION TO THE EUROPEAN UNION
OF THE REPUBLIC OF CROATIA

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

being parties to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union and being Member States of the European Union (hereinafter "the Member States"), and

THE EUROPEAN UNION,

of the one part, and

GEORGIA,

of the other part,

HAVING REGARD TO the accession of the Republic of Croatia to the European Union on 1 July 2013,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Republic of Croatia is a Party to the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and Georgia, of the other¹, signed on 2 December 2010 (hereinafter 'the Agreement').

ARTICLE 2

The text of the Agreement in the Croatian language² shall be authentic under the same conditions as the other language versions.

ARTICLE 3

1. This Protocol shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement. However, should this Protocol be approved by the Parties after the date of entry into force of the Agreement, it would then enter into force, in accordance with Article 29(1) of the Agreement, one month after the date of the last note in an exchange of diplomatic notes between the Parties confirming that all necessary procedures for the entry into force of this Protocol have been completed.
2. This Protocol shall be applied on a provisional basis as from the signing thereof by the Parties.

¹ The text of the Agreement is published in OJ L 321, 20.11.2012, p. 3.

² The Croatian text of the Agreement will be published in a special edition of the Official Journal at a late date.

* OJ: if the Croatian version of the Agreement is published by the time the Protocol is published, please update the footnote accordingly.

Done at ... , in duplicate, on ... 2014, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish, Swedish and Georgian languages, each text being equally authentic.

FOR THE MEMBER STATES

FOR THE EUROPEAN UNION

FOR GEORGIA